

INTERRUPTEUR NUMÉRIQUE HORAIRE ANNUEL / ASTRONOMIQUE

Manuel d'utilisation

# DY365



# ABB



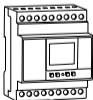
# Index

■ <b>Caractéristiques techniques</b>	page	3	Menu Programme : nouveau programme horaire vacances	page	36
■ <b>Avertissements de sécurité</b>	page	4	Menu Programme : nouveau programme astro de nuit	page	38
■ <b>Dimensions</b>	page	4	Menu Programme : nouveau programme astro journalier	page	42
■ <b>Schémas de raccordement</b>	page	5	Menu Programme : nouveau programme astro hebdomadaire	page	43
■ <b>Description de l'affichage et du clavier</b>	page	6	Menu Programme : nouveau programme astro annuel (ou mensuel)	page	44
■ <b>Fonctionnement continu</b>	page	7	Menu Programme : nouveau programme astro vacances	page	46
■ <b>Page de démarrage (ou principale)</b>	page	8	Menu Programme : vérifier	page	48
■ <b>Description du menu</b>	page	11	Menu Programme : modifier	page	50
■ <b>Menu Réglages</b>	page	12	Menu Programme : copier	page	52
Menu Réglages - Langue	page	13	Menu Programme : supprimer	page	53
Menu Réglages - Date	page	14	■ <b>Bluetooth</b>	page	54
Menu Réglages - Heure	page	15	■ <b>Menu Bus</b>	page	56
Menu Réglages - Heure d'été (DST)/Heure d'hiver (CET)	page	16	Configuration réseau simple (un DY365, un ou plusieurs actionneurs à distance)	page	58
Menu Réglages - Coordonnées géographiques	page	18	Configuration réseau complexe (plusieurs DY365, un ou plusieurs actionneurs à distance)	page	58
Menu Réglages - Commutations aléatoires	page	20	Test de connexion	page	59
Menu Réglages - Commutations de cycle	page	21	Copie de programmes sur le bus	page	60
Menu Réglages - Code PIN	page	22	Réception de programmes sur le bus	page	61
■ <b>Menu Fonctionnement manuel</b>	page	23	■ <b>Menu SYNC</b>	page	62
■ <b>Menu Programme</b>	page	26	■ <b>Menu Compteur horaire</b>	page	64
Menu Programme : nouveau	page	31	■ <b>Menu Réinitialisation</b>	page	66
Menu Programme : nouveau programme horaire journalier	page	32	■ <b>Menu Firmware</b>	page	68
Menu Programme : nouveau programme horaire hebdomadaire	page	33	■ <b>Messages d'erreur</b>	page	69
Menu Programme : nouveau programme horaire annuel (ou mensuel)	page	34	■ <b>Remplacement de la batterie</b>	page	70
			■ <b>Normes de référence</b>	page	70

## MANUEL D'UTILISATION

Le DY365 est un interrupteur horaire numérique électronique pour le contrôle des appareils électriques dans le temps. Il permet une programmation horaire (périodicité : journalière, hebdomadaire ou annuelle) ou une programmation astronomique. Le DY365 a deux relais intégrés mais il est capable de contrôler jusqu'à huit canaux différents (relais) ; les six autres canaux sont réalisés par des actionneurs à distance disponibles comme accessoires : DY365 4CE (4 relais) ou DY365 2CE (2 relais), connecté au DY365 par BUS. Chaque canal peut être associé à une programmation différente (horaire ou astronomique). Le DY365 offre également la possibilité de connecter par BUS un module GPS, DY GPS (disponible comme accessoire), qui capture l'heure et la position à travers le système satellite, garantissant une haute précision dans le temps ou DY DCF77 (disponible comme accessoire), qui capture l'heure garantissant une haute précision dans le temps. La batterie de secours conserve les réglages même en cas de coupure de courant et peut être remplacée via le couvercle (scellable).

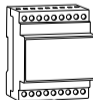
Code	Modèle	Description
<b>2CSM221201R1000</b>	DY365	Horloge astronomique avec bus pour la connexion de modules GPS et d'actionneurs à distance
<b>2CSM250411R1000</b>	DY GPS	Module GPS pour recevoir l'heure et la position des satellites
<b>2CSM250421R1000</b>	DY DCF77	Module de réception de l'heure
<b>2CSM221181R1000</b>	DY365 4CE	Module actionneur à distance avec 4 relais auxiliaires de 8 A / 250 V
<b>2CSM221191R1000</b>	DY365 2CE	Module actionneur à distance avec 2 relais auxiliaires de 8 A / 250 V



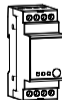
DY365



DY GPS / DY DCF77



DY365 4CE



DY365 2CE

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

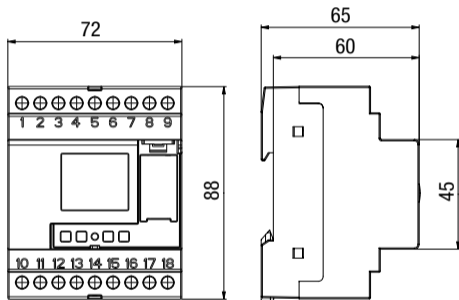
- Alimentation électrique : 230 Vac (-15 % ÷ +10 %) 50/60 Hz
  - Consommation électrique : 7 VA (2,6 W)
  - Batterie lithium de secours : 3 V, type CR14250 (remplaçable)
  - 8 canaux disponibles\*
  - Bornes pour :
    - alimentation électrique de l'appareil (bornes 1-2)
    - sortie d'alimentation auxiliaire de 12 Vdc  $\pm 10\%$ , 80 mA, 1 W (compatible avec l'alimentation électrique de DY GPS ou DY DCF77) (bornes 6-7)
    - bus de communication pour la connexion des modules additionnels DY365 4CE, DY365 2CE, DY GPS ou DY DCF77 (bornes 8-9)
    - relais inverseur monostable 1 avec une charge maximale commutable de 16 A / 250 V (bornes 10-11-12)
    - relais inverseur monostable 2 avec une charge maximale commutable de 16 A / 250 V (bornes 16-17-18)
  - Bornier pour câbles de 2,5 mm<sup>2</sup> de section maximale
  - Affichage LCD avec rétro-éclairage (actif avec l'alimentation AC)
  - Programmes enregistrables : 450 (900 événements) (divisible sur 8 canaux)
  - Type d'actions : 1B
  - Interface de communication Bluetooth BLE 4.2 (active avec l'alimentation secteur)
  - Bande de fréquence de fonctionnement : 2 400-2 483,5 MHz
  - Puissance de radiofréquence maximale transmise : 4 dBm
  - Température de fonctionnement : -20 ÷ +50 °C
  - Humidité de fonctionnement : 20 ÷ 90 % sans condensation
  - Température de stockage : -25 ÷ +70 °C
  - Conteneur : 4 modules DIN
  - Indice de protection : IP20
  - Isolation : renforcée entre les parties accessibles (avant) et toutes les autres bornes
- \* Les 8 canaux sont réalisés physiquement par autant de relais. Les canaux 1 et 2 sont réalisés par les relais montés sur le DY365 ; les 6 autres canaux sont réalisés par la connexion par bus des modules additionnels DY365 4CE / DY365 2CE.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

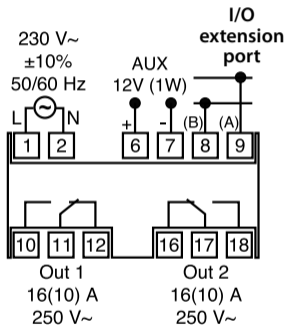
■ **Pendant l'installation et l'utilisation de l'appareil, respecter les instructions suivantes :**

- 1) **L'appareil doit être installé par une personne qualifiée, en respectant strictement les schémas de raccordement indiqués dans ce manuel.**
- 2) **Après l'installation, l'inaccessibilité aux bornes sans utilisation d'outils spécifiques doit être garantie.**
- 3) **Avant d'accéder aux bornes de raccordement, s'assurer que les fils ne sont pas sous tension.**
- 4) **Ne pas connecter ou alimenter l'appareil si l'une de ses pièces est endommagée.**
- 5) **L'appareil doit être installé et activé conformément aux normes en vigueur pour les systèmes électriques.**
- 6) **Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles indiquées.**
- 7) **Un dispositif de protection contre les surintensités doit être installé dans le système électrique, en amont de l'appareil.**
- 8) **L'appareil peut être utilisé dans des environnements de catégorie de mesure III et de degré de pollution 2, conformément à la norme IEC 60730-1.**
- 9) **L'accès à l'appareil doit être limité et le code PIN de l'appareil et le mot de passe Bluetooth par défaut doivent être modifiés afin d'éviter de dérégler les programmes des relais.**

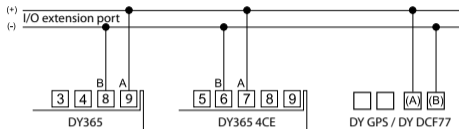
## DIMENSIONS (mm)



## SCHÉMAS DE RACCORDEMENT

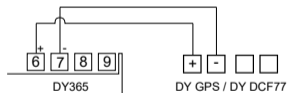


### Raccordement des appareils sur le bus



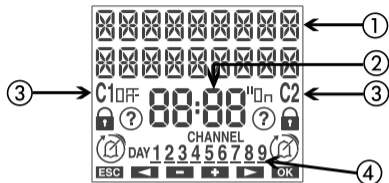
### DY GPS / DY DCF77

DY GPS et DY DCF77 doivent être alimentés par une tension DC de 12 V. Cette alimentation peut être obtenue à partir des bornes 6-7 de DY365 (voir figure).

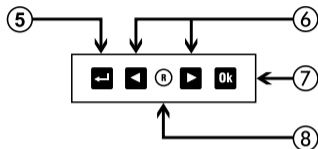


Remarque : pour plus de détails sur le raccordement des modules supplémentaires, consulter les instructions fournies avec les produits.

## DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE ET DU CLAVIER






- ① Indications générales
- ② Indication de l'heure
- ③ Indication du statut du canal 1/canal 2  
 □<sub>n</sub> / □<sub>n</sub> OFF  
 ◡ : programme manuel actif  
 ◡ + ◡ : commutations bloquées  
 ◡ + ◡ : commutations aléatoires actives  
 ◡ + □<sub>n</sub> / □<sub>n</sub> (clignotant) : commutations de cycles actives  
 ⤴ : programme vacances actif  
 ◡ : programme impulsion actif
- ④ Indication du statut des canaux (CANAL) / jours de la semaine (JOUR)  
 2 canal configuré (avec le statut OFF)  
 ◡ 2 canal configuré (avec le statut ON)  
 ◡ 2 \ échec du canal configuré (pas de communication)



- ⑤ Activation de l'écran  
 Accès au menu  
 ESC (un niveau en arrière)
- ⑥ ◡ : diminution des données/menu précédent/commutation du canal 1/verrouillage du canal 1  
 ◡ : augmentation des données/menu suivant/commutation du canal 2/verrouillage du canal 2
- ⑦ Confirmation de la sélection
- ⑧ Réinitialisation hardware

## FONCTIONNEMENT INITIAL

- Une fois sorti de l'emballage, DY365 est éteint : appuyer sur la touche  et attendre un moment avant d'activer l'affichage
- La langue définie est l'anglais. Pour la modifier, appuyer sur la touche  pendant au moins 3 secondes. Choix possibles : allemand, anglais, espagnol, français, italien, russe et confirmer avec .
- Effectuer les raccordements en suivant les schémas de la page 5 de ce manuel
- Mettre le DY365 sous tension : le rétro-éclairage s'allume en permanence. Mettre sous tension les éventuels modules supplémentaires connectés (DY365 4CE, DY GPS...)
- La présence de la batterie de secours permet au DY365 d'avoir une date et une heure actualisées.  
Pour effectuer les autres réglages, suivre les étapes suivantes :

---

Date	- format : JJ/MM/AA - 1 <sup>er</sup> jour de la semaine : Lundi
------	---

---

---

Coordonnées géographiques	- pays : France - ville : Paris - latitude : Nord (48° 51' 36") - longitude : Est (2° 21' 00")
---------------------------	---

---

---

Changement d'heure d'été (DST) : actif	- début de l'heure d'été (DST) : dernier dimanche de mars à 02h00 - fin de l'heure d'été (DST) : dernier dimanche d'octobre à 03h00
--	--

---

Correction de l'heure :	- lever du soleil : +0:00 - coucher du soleil : +0:00
-------------------------	--

---

Fuseau horaire :	+1:00 UTC
------------------	-----------

---

Commutations aléatoires :	- minimum : 1 minute - maximum : 5 minutes
---------------------------	---

---

Commutations de cycles :	- durée d'activation (ON) : 1 minute - durée de désactivation (OFF) : 1 minute
--------------------------	---

---

Code PIN :	désactivé (---)
------------	-----------------

---

Bluetooth :	désactivé (Mot de passe : 000000)
-------------	-----------------------------------

---

Module GPS :	actif
--------------	-------

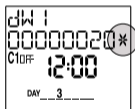
---



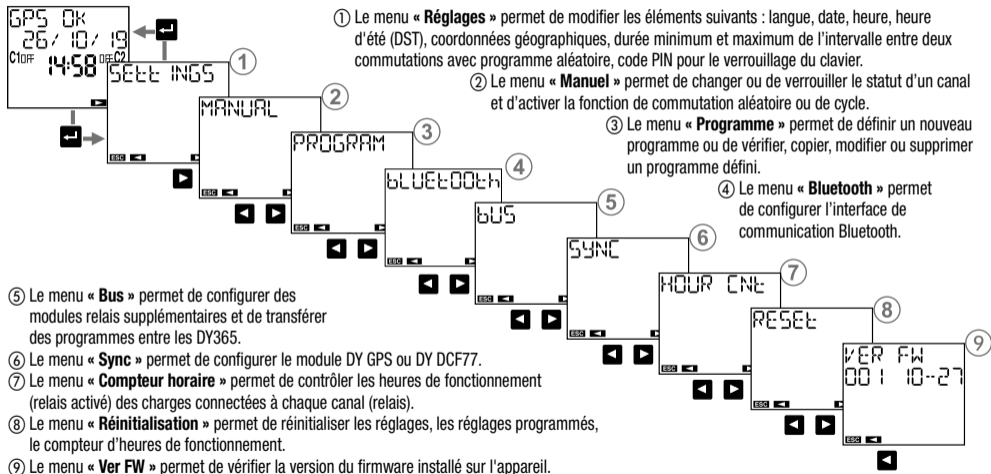
## Accéder à la boutique des applis de votre smartphone, installer et démarrer l'application gratuite DBT TIMER



- ① Activer la fonction Bluetooth sur l'appareil DY365 (voir page 54).
- ② Au démarrage, l'application affiche la liste des appareils DY365 associés. Pour associer un nouvel appareil, appuyer sur le symbole « \* » dans le coin supérieur droit.  
  
③ Tous les appareils Bluetooth détectés à proximité sont affichés : sélectionner l'appareil à associer dans la liste.  
Remarque : chaque appareil est identifié par le code produit (par exemple DY365) et par le numéro de série (par exemple 00000020).  
Ces informations peuvent être consultées sur la page principale du DY365  
Avertissement : s'assurer que le DY365 est alimenté par le secteur, que l'interface Bluetooth est activée et que l'écran affiche la page principale (initiale).  
Sinon, l'interface Bluetooth n'est pas active et l'appareil n'est pas visible
- ④ Entrer le mot de passe pour associer le DY365 à votre appareil.
- ⑤ Une fois la procédure terminée, le DY365 est ajouté à la liste des appareils associés.  
Sélectionner le DY365 sur lequel agir dans la liste des appareils associés  
Remarque : la communication entre l'application et le DY365 est de type point à point. Cela signifie que, même en présence de plusieurs DY365, l'application ne peut communiquer qu'avec un seul à la fois.  
Le DY365 actuellement connecté à l'application affiche le symbole \* immédiatement après le numéro de série
- ⑥ L'application affiche la page initiale du DY365 sélectionné. Cette page permet de :
  - a. Créer de nouveaux programmes qui seront ensuite copiés sur le DY365
  - b. Modifier les réglages du DY365
  - c. Visualiser les paramètres et associer un alias au DY365
  - d. Commander manuellement la ou les sorties relais et activer la fonction de commutation aléatoire ou la fonction de cycle.



## DESCRIPTION DES MENUS



① Le menu « **Réglages** » permet de modifier les éléments suivants : langue, date, heure, heure d'été (DST), coordonnées géographiques, durée minimum et maximum de l'intervalle entre deux commutations avec programme aléatoire, code PIN pour le verrouillage du clavier.

② Le menu « **Manuel** » permet de changer ou de verrouiller le statut d'un canal et d'activer la fonction de commutation aléatoire ou de cycle.

③ Le menu « **Programme** » permet de définir un nouveau programme ou de vérifier, copier, modifier ou supprimer un programme défini.

④ Le menu « **Bluetooth** » permet de configurer l'interface de communication Bluetooth.

⑤ Le menu « **Bus** » permet de configurer des modules relais supplémentaires et de transférer des programmes entre les DY365.

⑥ Le menu « **Sync** » permet de configurer le module DY GPS ou DY DCF77.

⑦ Le menu « **Compteur horaire** » permet de contrôler les heures de fonctionnement (relais activé) des charges connectées à chaque canal (relais).

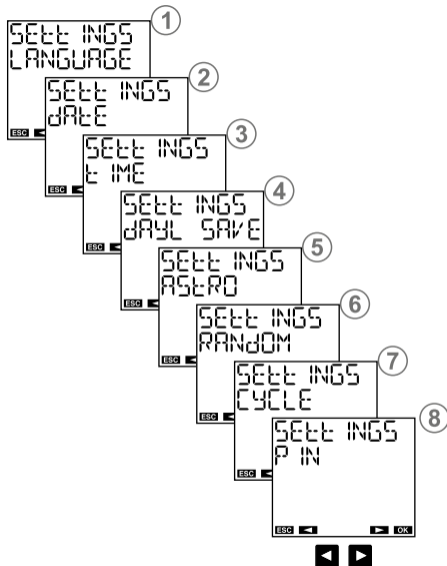
⑧ Le menu « **Réinitialisation** » permet de réinitialiser les réglages, les réglages programmés, le compteur d'heures de fonctionnement.

⑨ Le menu « **Ver FW** » permet de vérifier la version du firmware installé sur l'appareil.

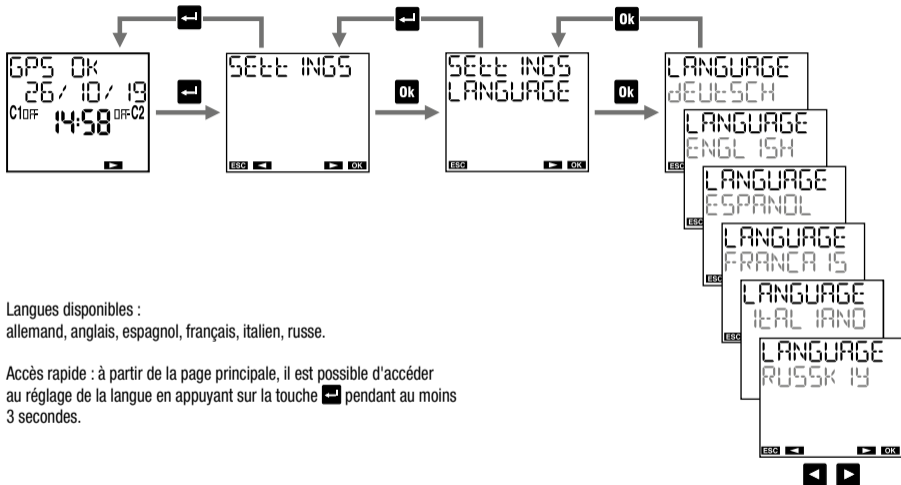
## MENU RÉGLAGES

Le menu « Réglages » permet de visualiser et éventuellement de modifier les réglages généraux de fonctionnement du DY365, tels que :

- ① langue
- ② date
- ③ heure
- ④ changement automatique de l'heure d'été (DST)
- ⑤ position (coordonnées géographiques)
- ⑥ durée de l'intervalle entre deux commutations aléatoires
- ⑦ durée d'activation (ON) et de désactivation (OFF) pour les commutations de cycles
- ⑧ protection des touches par code PIN



## Menu Réglages - Langue

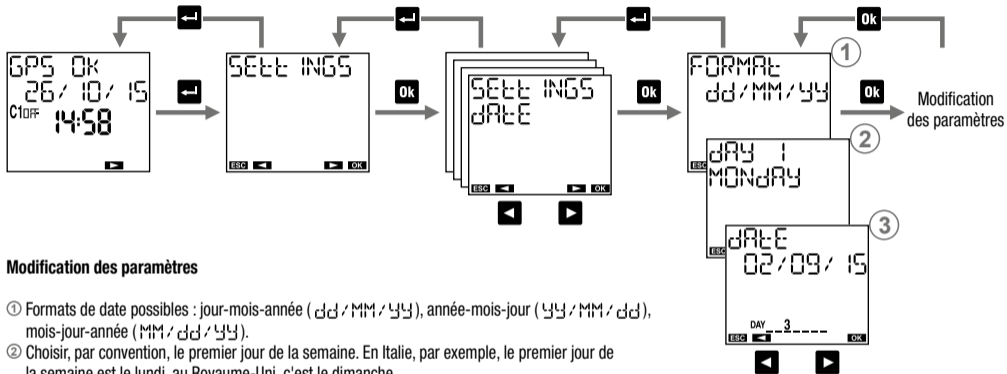


Langues disponibles :

allemand, anglais, espagnol, français, italien, russe.

Accès rapide : à partir de la page principale, il est possible d'accéder au réglage de la langue en appuyant sur la touche **F** pendant au moins 3 secondes.

## Menu Réglages - Date

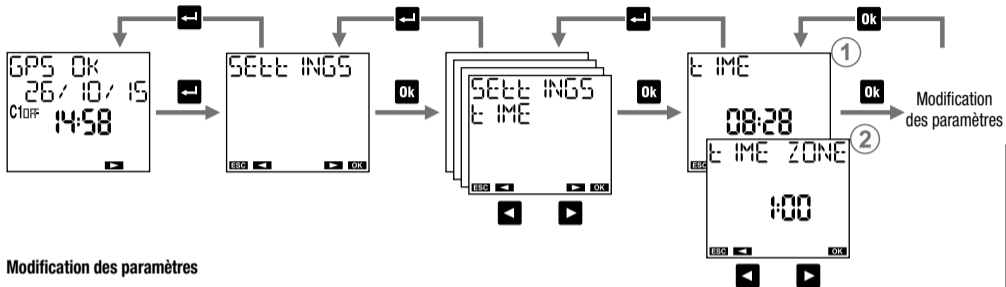


### Modification des paramètres

- ① Formats de date possibles : jour-mois-année (dd/MM/yy), année-mois-jour (yy/MM/dd), mois-jour-année (MM/dd/yy).
- ② Choisir, par convention, le premier jour de la semaine. En Italie, par exemple, le premier jour de la semaine est le lundi, au Royaume-Uni, c'est le dimanche.
- ③ Entrer la date : jour, mois, année.

Si DY GPS est connecté et actif, DY365 synchronise la date, l'heure et les coordonnées (longitude, latitude) grâce au signal GPS reçu.  
 Si DY DCF77 est connecté et actif, DY365 synchronise uniquement la date et l'heure.  
 La synchronisation se fait automatiquement toutes les 30 minutes et est indiquée par le clignotement (2 fois) du champ « Heure ».  
 Les données reçues de DY GPS / DY DCF77 remplacent les éventuelles modifications effectuées manuellement.

## Menu Réglages - Heure



## Modification des paramètres

- ① Définir l'heure : heures, minutes.
- ② Définir le fuseau horaire\*. Plage : -14:00 ÷ +14:00 (par pas de 15 minutes).  
Pour l'Italie, définir +1:00.

\* Le fuseau horaire doit également être défini manuellement avec le module DY GPS connecté.

Si DY GPS est connecté et actif, DY365 synchronise la date, l'heure et les coordonnées (longitude, latitude) grâce au signal GPS reçu.  
Si DY DCF77 est connecté et actif, DY365 synchronise uniquement la date et l'heure.  
La synchronisation se fait automatiquement toutes les 30 minutes et est indiquée par le clignotement (2 fois) du champ « Heure ».  
Les données reçues de DY GPS / DY DCF77 remplacent les éventuelles modifications effectuées manuellement.

## Menu Réglages - Changement heure d'été (DST)/heure d'hiver (CET)

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice-versa peut être effectué de manière automatique. Dans ce cas, DY365 :

- augmente d'une heure lors du passage de l'heure d'hiver (CET) à l'heure d'été (DST)
- diminue d'une heure lors du passage de l'heure d'été (DST) à l'heure d'hiver (CET)

Pour chaque changement, il est nécessaire de préciser :



la semaine du mois au cours de laquelle le changement d'heure a lieu (première, deuxième, troisième, quatrième, dernière)



le jour de la semaine (Lundi : 1, mardi : 2, ...)

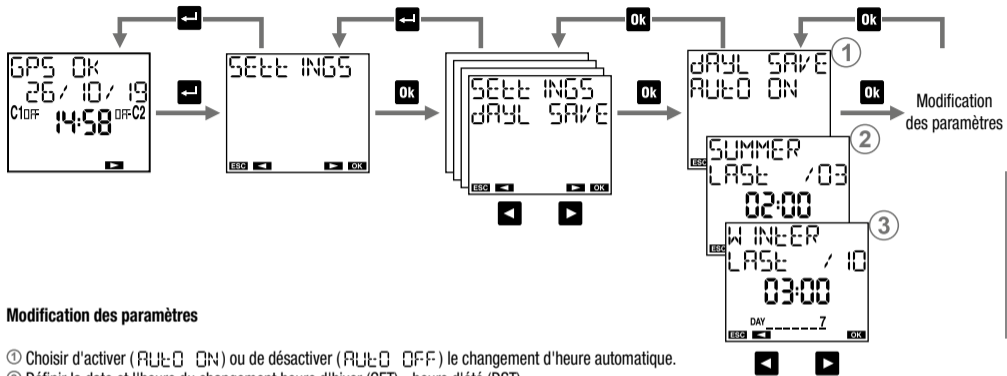


le mois



l'heure

En Italie, par exemple, l'heure d'été (DST) commence le dernier (LAST) dimanche (7) de mars (03) à 02:00 heure, et se termine le dernier (LAST) dimanche (7) d'octobre (10) à 03:00 heures.



## Modification des paramètres

- ① Choisir d'activer (AUTO ON) ou de désactiver (AUTO OFF) le changement d'heure automatique.
- ② Définir la date et l'heure du changement heure d'hiver (CET) - heure d'été (DST).
- ③ Définir la date et l'heure du changement heure d'été (DST) - heure d'hiver (CET).

## Menu Réglages - Coordonnées géographiques

Le réglage des coordonnées géographiques du lieu d'installation permet au DY365 de calculer, pour chaque jour de l'année, les heures de lever et de coucher du soleil.

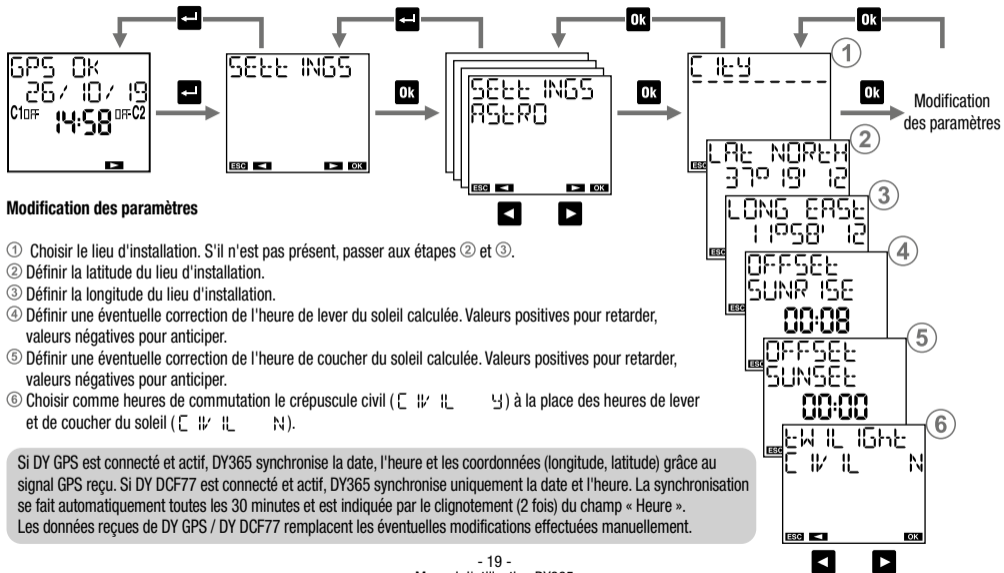
Pour simplifier la procédure, les coordonnées des lieux énumérés ci-dessous sont stockées dans le DY365 ; si votre lieu se trouve parmi eux, vous pouvez le sélectionner dans le menu ①, sinon il est nécessaire d'entrer les coordonnées de latitude et de longitude (menu ② ③).

Remarque : l'écran du point ① affiche « ----- » si les coordonnées ont été saisies manuellement ou capturées via DY GPS.

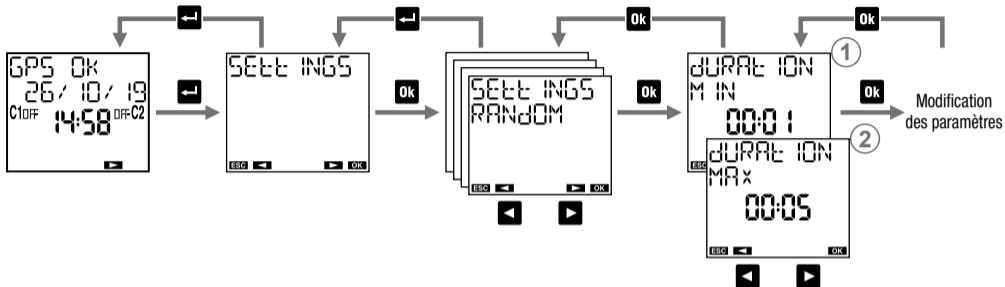
Lieu enregistré dans le DY365 : grandes villes de France, d'Allemagne, d'Italie, de Russie, d'Espagne, du Royaume-Uni et quelques autres grandes villes du reste du monde

La correction des heures de lever et de coucher du soleil est utile pour les applications qui nécessitent l'activation des lumières dans des localités particulières. Il est possible, en effet, que la présence d'éléments perturbateurs, comme les montagnes, puisse influencer les heures réelles de lever et de coucher du soleil, rendant nécessaire d'avancer ou de retarder de quelques minutes les heures calculées.

Le crépuscule est l'intervalle de temps avant le lever du soleil, ou après son coucher, caractérisé par la permanence de la lumière due à la diffusion par l'atmosphère de la lumière du soleil. Pendant ces intervalles de temps, il est possible de distinguer clairement les objets et de mener des activités extérieures sans utiliser d'éclairage supplémentaire. Par conséquent, dans certaines applications, il est plus intéressant d'utiliser comme heures d'activation et de désactivation le crépuscule (civil) à la place du lever et du coucher du soleil. Avec le DY365, il est possible de choisir d'activer ou de désactiver les charges en fonction des heures de lever et de coucher du soleil ou du crépuscule civil. La correction de l'heure calculée s'applique également aux heures du crépuscule. Pour visualiser les heures d'activation (coucher du soleil) et de désactivation (lever du soleil) calculées, à partir de la page principale, appuyer sur la touche ok (voir page 8).



## Menu Réglages - Commutations aléatoires



La fonction « commutation aléatoire » ② (menu manuel → manuel aléatoire) permet de commuter automatiquement et à des intervalles de temps aléatoires n'importe quel canal parmi les 8 disponibles.

Dans ce menu, il est possible de définir la durée minimale et maximale de l'intervalle de temps entre deux commutations aléatoires. La durée minimale par défaut est de 1 minute, la durée maximale est de 5 minutes.

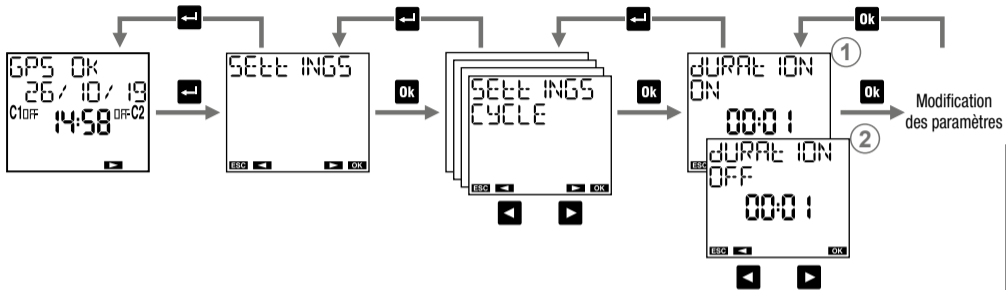
### Modification des paramètres

① Définit la durée minimale. Il est possible de définir des valeurs entre 1 minute et la *durée maximale*.

② Définir la durée maximale. Il est possible de définir des valeurs entre la *durée minimale* et 23:59.

Remarque : en fixant une durée minimale égale à la durée maximale, les commutations se produiront à des intervalles de temps fixes.

## Menu Réglages - Commutations de cycles



La fonction « commutation de cycle » (menu manuel → manuel cycle) est une succession d'activations et de désactivations.

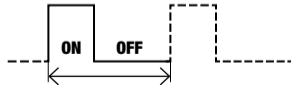
Le programme du cycle démarre toujours à partir du statut d'activation (ON). Dans ce menu, il est possible de définir la durée d'activation et de désactivation.

La durée d'activation et de désactivation ne peut être inférieure à une minute.

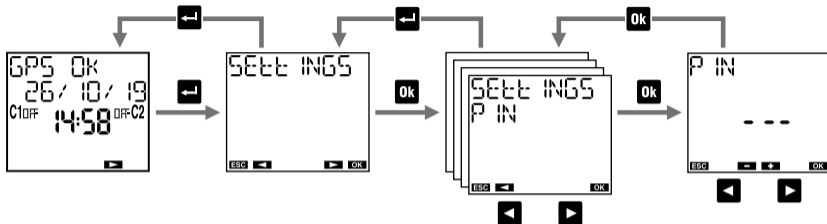
Durée d'activation par défaut : 1 minute, durée de désactivation : 1 minute

### Modification des paramètres

- ① Définir la durée d'activation. Il est possible de définir des valeurs entre 1 minute et 99:59 heures.
- ② Définir la durée de désactivation. Il est possible de définir des valeurs entre 1 minute et 99:59 heures.



## Menu Réglages - Code PIN



Le code de protection (PIN) permet de verrouiller le clavier et d'empêcher toute modification par des personnes non autorisées. Lorsque la protection PIN est active, en appuyant sur n'importe quelle touche, le code PIN doit être saisi : s'il est correct, le clavier se déverrouille ; après 3 minutes sans appuyer sur une touche, le clavier se verrouille automatiquement.

### Pour activer le code de protection PIN :

- définir une valeur entre 000 et 999

### Pour désactiver le code de protection PIN :

- définir « --- » (situé avant 000 ou après 999)

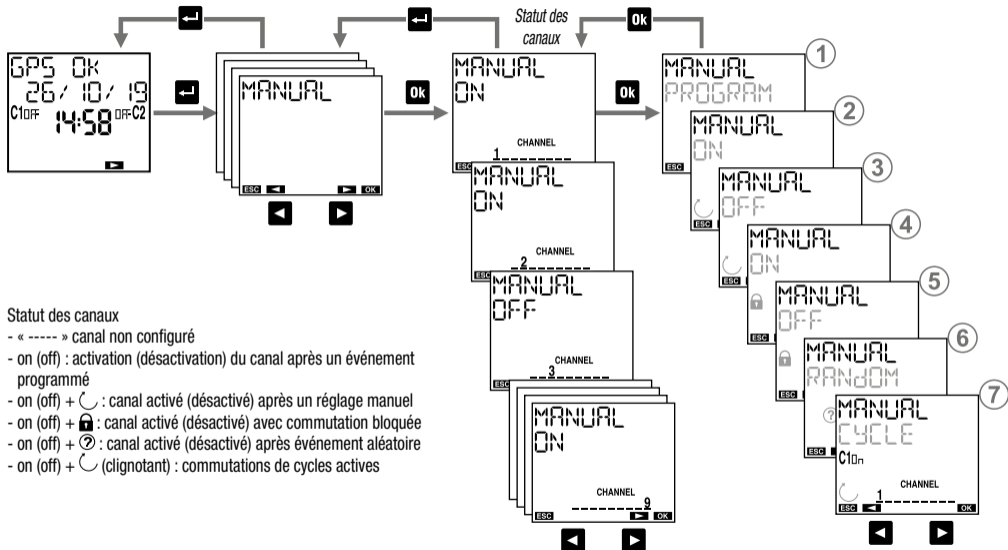
Remarque : si vous avez oublié votre code PIN pour déverrouiller le DY365, une réinitialisation hardware doit être effectuée (voir page 66).

## MENU FONCTIONNEMENT MANUEL

Le menu « Manuel » permet d'agir manuellement sur les canaux de DY365 et de vérifier leur statut (activé, désactivé, ou « ----- » si le canal n'est pas configuré).

### Fonctionnements possibles :

- ① **programme** : le canal sélectionné suit la programmation définie
- ② **activation temporaire** ☺ : le canal sélectionné est activé jusqu'au prochain événement de désactivation programmé
- ③ **désactivation temporaire** ☹ : le canal sélectionné est désactivé jusqu'au prochain événement d'activation programmé
- ④ **activation permanente** 🔒 : le canal sélectionné est verrouillé en position on jusqu'au déverrouillage manuel (pour déverrouiller, accéder à ce menu et définir un autre fonctionnement)
- ⑤ **désactivation permanente** 🔒 : le canal sélectionné est verrouillé en position d'arrêt jusqu'au déverrouillage manuel (pour déverrouiller, accéder à ce menu et définir un autre fonctionnement)
- ⑥ **aléatoire** 🎲 : le canal sélectionné est activé puis sera activé/désactivé à des intervalles aléatoires (l'intervalle minimum et maximum peut être défini à partir du menu « Réglages → aléatoire »)
- ⑦ **cycle** : le canal sélectionné est activé puis sera activé/désactivé (la durée d'activation et de désactivation peut être définie dans le menu « Réglages → cycle »)



## Touches de raccourci

Pour le canal dans le DY365 (canal 1-2), les opérations décrites à la page 21 peuvent être définies par une combinaison de touches :







- activation/désactivation temporaire :

appuyer sur la touche  pour le canal 1 ou  pour le canal 2. Si ON devient OFF et vice-versa.







- activation/désactivation permanente :

appuyer longuement (pendant au moins 3 secondes) sur la touche  pour le canal 1 ou  pour le canal 2. L'état actuel est verrouillé jusqu'au déverrouillage (appuyer longuement sur la touche  ou ).

- aléatoire :

appuyer longuement (pendant au moins 3 secondes) sur la touche  et  pour le canal 1 ou  pour le canal 2.  
Appuyer à nouveau simultanément et longuement sur les touches  et  ou  pour désactiver la fonction.

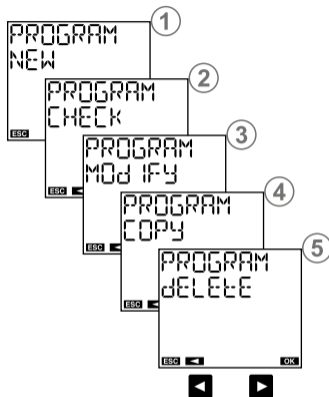
- cycle :

appuyer longuement (pendant au moins 3 secondes) sur les touches  et  pour le canal 1 ou  pour le canal 2.  
Appuyer à nouveau simultanément et longuement sur les touches  et  ou  pour désactiver la fonction.

## MENU PROGRAMME



Le menu « Programme » permet de :

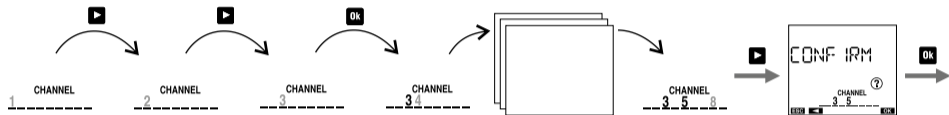
- ① créer un nouveau programme
- ② vérifier les programmes créés
- ③ modifier ou supprimer un programme créé
- ④ copier tous les programmes créés sur un canal dans un autre canal
- ⑤ supprimer tous les programmes d'un canal





**Sélection des canaux**

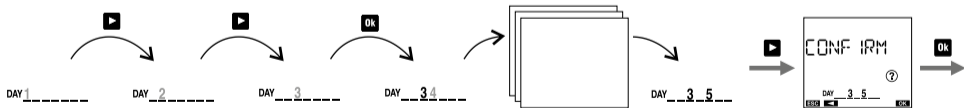
faire défiler les canaux de 1 à 8 :

- en appuyant sur la touche  pour passer au canal suivant sans sélectionner le canal actuel
- en appuyant sur la touche  pour sélectionner/désélectionner le canal actuel et passer au canal suivant

**Sélectionner les jours**

faire défiler les jours de la semaine de 1 à 7 :

- en appuyant sur la touche  pour passer au jour suivant sans sélectionner le jour actuel
- en appuyant sur la touche  pour sélectionner/désélectionner le jour actuel et passer au jour suivant



## Types de programmes

- Programme ON/OFF : il est composé d'une commutation du relais ON et d'une commutation ultérieure du relais OFF. Il peut avoir une période journalière (tous les jours avec les mêmes modes), hebdomadaire (toutes les semaines avec les mêmes modes), annuelle (toutes les années avec les mêmes modes)\*.
- Programme IMPULSION ON : c'est une commutation de relais ON pour une durée maximale de 59 secondes. Il peut avoir une période journalière (tous les jours avec les mêmes modes), hebdomadaire (toutes les semaines avec les mêmes modes), annuelle (toutes les années avec les mêmes modes)\*.
- Programme IMPULSION OFF : c'est une commutation de relais OFF pendant une durée maximale de 59 secondes. Il peut avoir période journalière (tous les jours avec les mêmes modes), hebdomadaire (toutes les semaines avec les mêmes modes), annuelle (toutes les années avec les mêmes modes)\*.
- Programme VACANCES : c'est une période de temps définie par une heure de début et une heure de fin pendant laquelle toutes les commutations programmées (de ce canal) sont désactivées. Le relais est en position OFF (vacances OFF) ou en position ON (vacances ON).

\* Dans le programme annuel, il est possible de spécifier le mois. Dans ce cas, la période est mensuelle (tous les mois avec les mêmes modes). Il est également possible de spécifier une date précise (le programme n'est exécuté qu'une seule fois).

## Type de canaux

- Canal HEURE : exécute des programmes de type horaire : ON / OFF, impulsion ON, impulsion OFF, vacances
- Canal ASTRO : exécute des programmes de type astronomique, c'est-à-dire dans l'intervalle délimité par le lever et le coucher du soleil\*\* : ON/OFF, impulsion ON, impulsion OFF, vacances, nuit (voir pages 36-37). Les commutations ON définies avant le coucher du soleil sont effectuées au coucher du soleil, les commutations OFF définies après le lever du soleil sont effectuées au lever du soleil (sauf pour certains programmes de nuit qui peuvent avoir des commutations ON ou OFF pendant la journée. Voir en page 36).

\*\* Les heures de lever et de coucher du soleil sont automatiquement calculées par le DY365 en fonction des coordonnées géographiques définies lors de l'installation. À la place des heures de lever et de coucher du soleil, il est possible d'utiliser les heures du crépuscule civil (voir page 18).

- ⚠ **Important** : sur le même canal ne peuvent pas coexister des impulsions ON et des impulsions OFF (si une impulsion ON est déjà présente, il n'est pas possible d'enregistrer un programme OFF de vacances et vice-versa).
- ⚠ **Important** : sur le même canal ne peuvent pas coexister des programmes de vacances ON et des programmes de vacances OFF (si un programme de vacances ON est déjà présent, il n'est pas possible d'enregistrer un programme de vacances OFF et vice-versa).
- ⚠ **Important** : un canal peut être de type horaire ou de type astronomique, mais il ne peut pas avoir les deux types simultanément. Il est impossible de sauvegarder des programmes de type astronomique sur un canal où sont stockés des programmes de type horaire (et vice-versa). Messages de  $\text{ERROR}$  □ ! ! (programme astro sur le canal astro) et  $\text{ERROR}$  □ ! (programme horaire sur le canal astro). Dans ce cas, pour continuer, les programmes enregistrés sur ce canal doivent être supprimés (voir page 53).

### Priorité des programmes

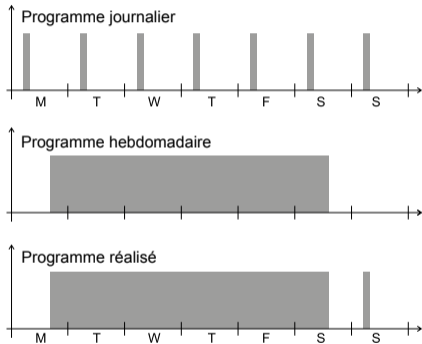
La priorité des programmes définit comment le DY365 gère le cas où des programmes de période différente sont en cours d'exécution en même temps (1 indique une priorité plus élevée).

Programme	Date*	Annuel	Mensuel	Hebdomadaire	Journalier
Vacances			1		
Nuit			2		
Impulsion			3		
On/Off	4	5	6	7	8

\* Date : sélectionner le jour, le mois, l'année (programme réalisé « une seule fois dans la vie du produit »). Si le mois n'est pas spécifié, le programme est exécuté tous les jours xx de tous les mois de l'année spécifiée.

### Activation/désactivation de la liste des priorités

Dans le cas où, sur le même canal, des programmes on/off sont prévus avec des périodes différentes (journalière, hebdomadaire, ...) pour être exécutés dans la même journée, seul le programme avec la plus grande priorité est exécuté.

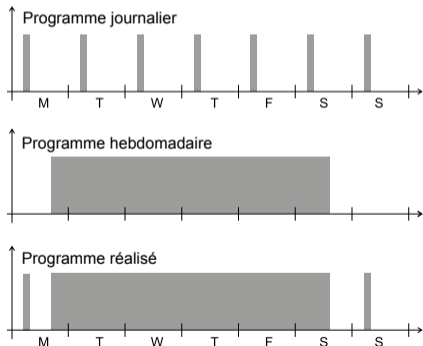


À partir de cet exemple, il est possible de voir que l'événement journalier du lundi n'est pas exécuté car le début du programme de la semaine est prévu le même jour (même si le programme journalier du lundi

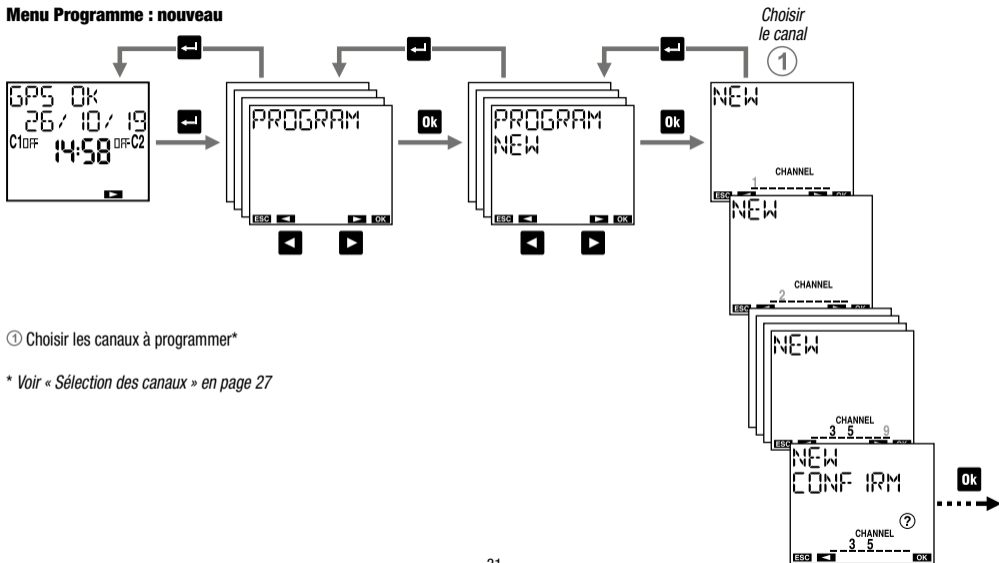
commence et se termine avant le début du programme hebdomadaire). Le programme journalier du dimanche est exécuté à la place car c'est le seul qui fonctionne pour ce jour.

### Programme de vacances

Le programme de vacances commence et se termine exactement aux heures indiquées.



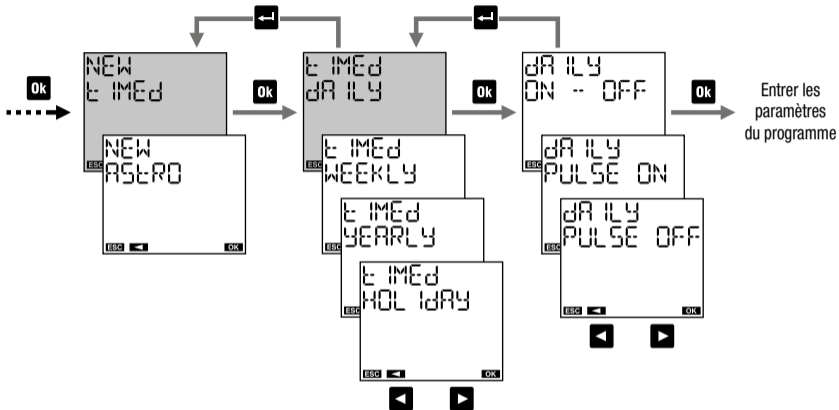
## Menu Programme : nouveau



① Choisir les canaux à programmer\*

\* Voir « Sélection des canaux » en page 27

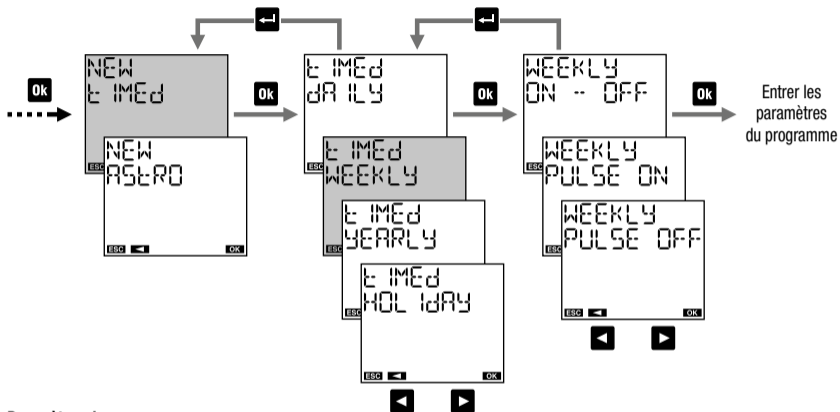
## Menu Programme : nouveau programme horaire journalier



### Paramètres du programme

- on/off : heure d'activation et heure de désactivation
- impulsion on : heure et durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)
- impulsion off : heure et durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)

## Menu Programme : nouveau programme horaire hebdomadaire

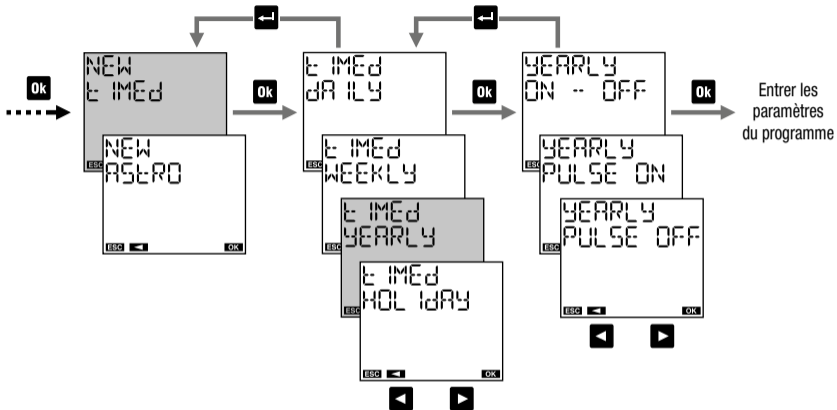


### Paramètres du programme

- on/off : jour (ou jours)\* et heure d'activation, jour (ou jours) et heure de désactivation
- impulsion on : jour (ou jours)\* et heure de l'impulsion, durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)
- impulsion off : jour (ou jours)\* et heure de l'impulsion, durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)

\* Voir « Sélection des jours » en page 27

## Menu Programme : nouveau programme horaire annuel (ou mensuel)



### Paramètres du programme



- on/off : jour (ou jours) et heure d'activation, jour (ou jours) et heure de désactivation
- impulsion on : jour (ou jours) et heure de l'impulsion, durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)
- impulsion off : jour (ou jours) et heure de l'impulsion, durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)

Comment choisir le jour (ou les jours) dans un programme annuel (ou mensuel)



① pour définir le programme:

au cours de la première, deuxième, troisième, quatrième ou dernière semaine du mois  
dans / le(s) jour(s) (lundi, ...) de la semaine qui viennent d'être spécifiés  
le mois spécifié (MM pour tous les mois)  
l'année donnée (YY pour toutes les années)

Remarque : l'événement d'activation doit correspondre à l'événement de désactivation de la même journée. Par exemple, si le programme comprend deux événements le lundi et le mercredi, il y aura deux événements hors programme le lundi et le mercredi. Sinon, ERROR   est signalé.

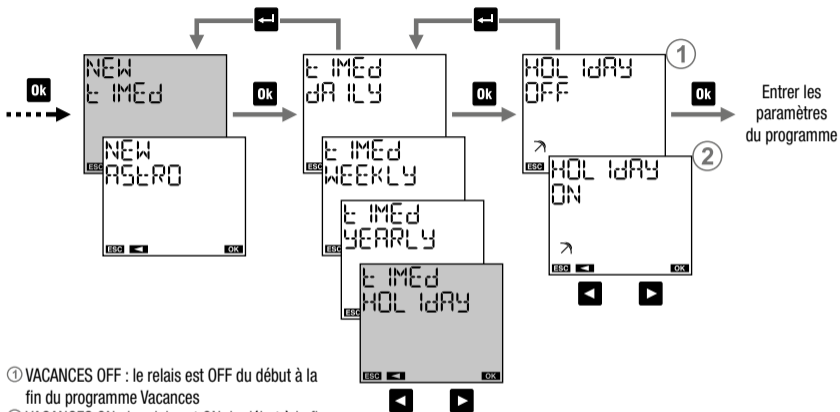
② pour définir le programme le dernier jour :

--- /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
--- /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
--- /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
--- /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

③ pour définir le programme sur le jour XX (1,2,3...) :

x x /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
x x /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
x x /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
x x /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

## Menu Programme : nouveau programme horaire vacances



- ① VACANCES OFF : le relais est OFF du début à la fin du programme Vacances
- ② VACANCES ON : le relais est ON du début à la fin du programme Vacances

### Paramètres du programme

- début du programme
- fin du programme

## Comment choisir le jour (ou les jours) dans un programme vacances



### ① pour définir le programme :

au cours de la première, deuxième, troisième, quatrième ou dernière semaine du mois  
dans / le(s) jour(s) (lundi, ...) de la semaine qui viennent d'être spécifiés  
le mois spécifié (MM pour tous les mois)  
l'année donnée (YY pour toutes les années)

Remarque : dans ce cas, le programme vacances doit commencer et se terminer le même jour. Sinon, ERROR □ □ est signalé.

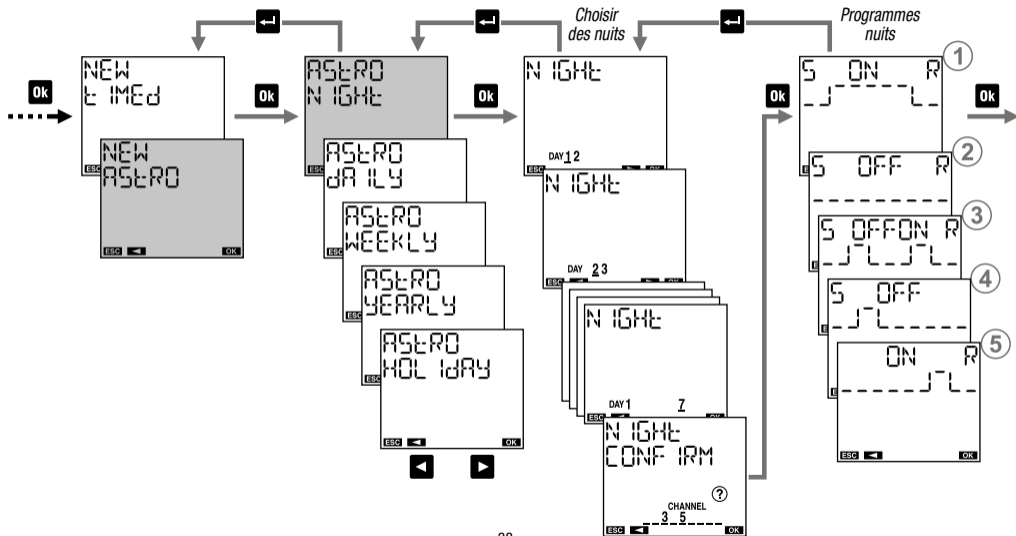
### ② pour définir le programme le dernier jour :

--- /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
--- /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
--- /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
--- /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

### ③ pour définir le programme sur le jour XX (1,2,3...) :



x x /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
x x /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
x x /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
x x /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

## Menu Programme : nouveau programme astro de nuit



### Comment sélectionner des nuits

faire défiler les soirs de la semaine du premier (1-2) au dernier (7-1) :

- en appuyant sur la touche  pour passer à la nuit suivante sans sélectionner la nuit actuelle
- en appuyant sur la touche  pour sélectionner/désélectionner la nuit actuelle et passer à la suivante



### Comment interpréter la sélection

Si la nuit entre les jours A et B est sélectionnée, le jour A est présent et souligné tandis que le jour B est présent (non souligné).

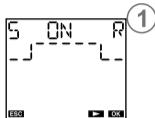
Exemples de sélection :

DAY 1 2 3 4 5   Nuits sélectionnées : entre les jours 1 et 2, entre les jours 2 et 3, entre les jours 3 et 4, entre les jours 4 et 5

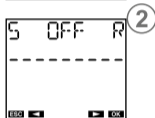
DAY 1 2 3 4 5   Nuits sélectionnées : entre les jours 1 et 2, entre les jours 2 et 3, entre les jours 4 et 5

DAY 1 2 3 4   7   Nuits sélectionnées : entre les jours 1 et 2, entre les jours 3 et 4, entre les jours 7 et 1

## Programmes de nuits



1 Activé au coucher du soleil, désactivé au lever du soleil. Aucun paramètre requis.



2 Désactivé du coucher au lever du soleil. Aucun paramètre requis.

\* Si l'heure de désactivation est antérieure au coucher du soleil, la commutation n'est pas effectuée. Si l'heure d'activation est après le lever du soleil, la commutation n'est pas effectuée.

\*\* L'activation se poursuit pendant tout l'intervalle de temps défini (également si l'heure de désactivation se situe après le lever du soleil).

\*\*\* L'activation a lieu avant le lever du soleil sur l'ensemble de l'intervalle de temps défini (également si l'heure d'activation est avant le coucher du soleil).



3 Activé au coucher du soleil, désactivé pendant la nuit. Activé pendant la nuit, désactivé au lever du soleil.

Choisir l'un des trois cas suivants :

Ok



Activé au coucher du soleil, désactivé à une heure réglable. Activé à une heure réglable, désactivé au lever du soleil. (\*)




Activé au coucher du soleil, désactivé après un intervalle de temps réglable. Activé avant le lever du soleil d'un intervalle de temps réglable, désactivé au lever du soleil.




Activé au coucher du soleil pour une courte durée réglable (impulsion, maxi. 59 secondes). Activé au lever du soleil pour une courte durée réglable (impulsion, maxi. 59 secondes).


④




Activé au coucher du soleil,  
désactivé pendant la nuit.  
Choisir l'un des trois cas suivants :



Activé au coucher du soleil,  
désactivé à une heure réglable. (\*)(\*\*)




Activé au coucher du soleil,  
désactivé après un intervalle  
de temps réglable. (\*\*)




Activé au coucher du soleil  
pour une courte durée réglable  
(impulsion, maxi. 59 secondes).

⑤




Activé pendant la nuit,  
désactivé au lever du soleil.  
Choisir l'un des trois cas suivants :



Activé à une heure réglable,  
désactivé au lever du soleil. (\*)(\*\*\*)

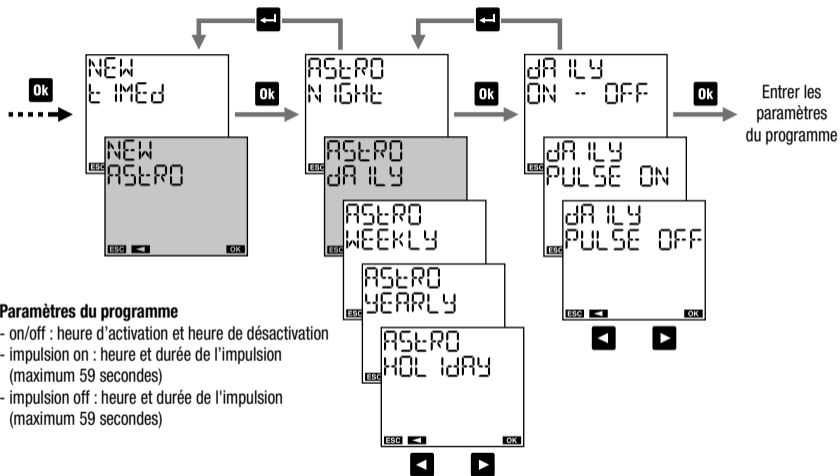


Activé avant le lever du soleil  
d'un intervalle de temps réglable,  
désactivé au lever du soleil. (\*\*\*)

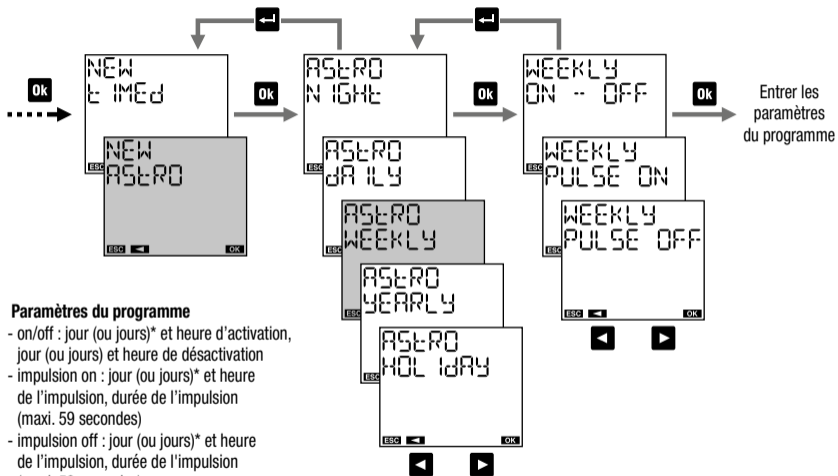


Activé au lever du soleil  
pour une courte durée réglable  
(impulsion, maxi. 59 secondes).

## Menu Programme : nouveau programme astro journalier



## Menu Programme : nouveau programme astro hebdomadaire

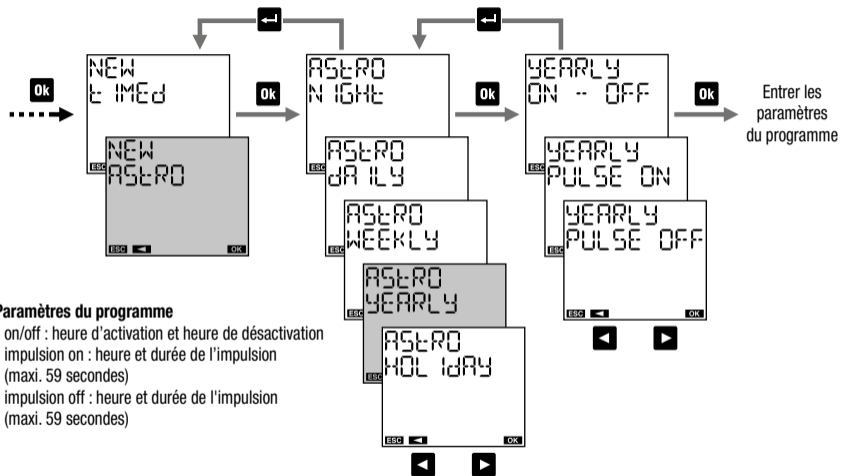


### Paramètres du programme

- on/off : jour (ou jours)\* et heure d'activation, jour (ou jours) et heure de désactivation
- impulsion on : jour (ou jours)\* et heure de l'impulsion, durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)
- impulsion off : jour (ou jours)\* et heure de l'impulsion, durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)

\* Voir « Sélection des jours » en page 27

## Menu Programme : nouveau programme astro annuel (ou mensuel)



### Paramètres du programme

- on/off : heure d'activation et heure de désactivation
- impulsion on : heure et durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)
- impulsion off : heure et durée de l'impulsion (maxi. 59 secondes)

Comment choisir le jour (ou les jours) dans un programme astro annuel (ou mensuel)



① pour définir le programme :

au cours de la première, deuxième, troisième, quatrième ou dernière semaine du mois  
dans / le(s) jour(s) (lundi, ...) de la semaine qui viennent d'être spécifiés  
le mois spécifié (MM pour tous les mois)  
l'année donnée (YY pour toutes les années)

Remarque : l'événement d'activation doit correspondre à l'événement de désactivation de la même journée. Par exemple, si le programme comprend deux événements le lundi et le mercredi, il y aura deux événements hors programme le lundi et le mercredi. Sinon, ERROR [ ] est signalé.

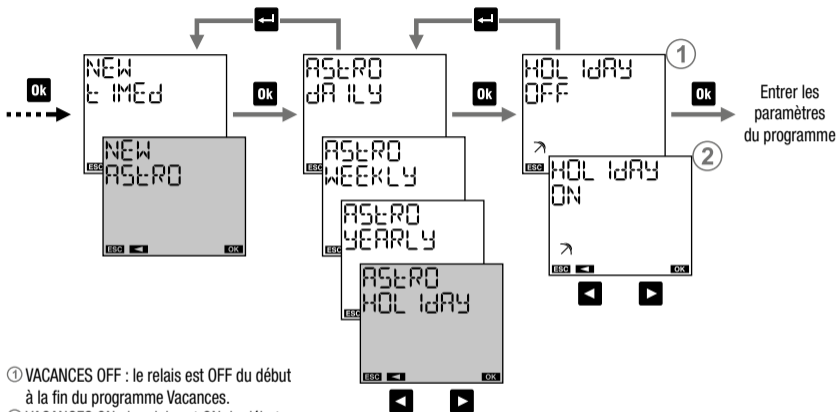
② pour définir le programme le dernier jour :

--- /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
--- /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
--- /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
--- /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

③ pour définir le programme sur le jour XX (1,2,3...) :

x x /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
x x /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
x x /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
x x /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

## Menu Programme : nouveau programme astro vacances



- ① VACANCES OFF : le relais est OFF du début à la fin du programme Vacances.  
 ② VACANCES ON : le relais est ON du début à la fin du programme Vacances.

### Paramètres du programme

- début du programme
- fin du programme

## Comment choisir le jour (ou les jours) dans un programme astro vacances



### ① pour définir le programme :

au cours de la première, deuxième, troisième, quatrième ou dernière semaine du mois  
dans / le(s) jour(s) (lundi, ...) de la semaine qui viennent d'être spécifiés  
le mois spécifié (MM pour tous les mois)  
l'année donnée (YY pour toutes les années)

Remarque : dans ce cas, le programme vacances doit commencer et se terminer le même jour. Sinon, ERROR □ □ est signalé.

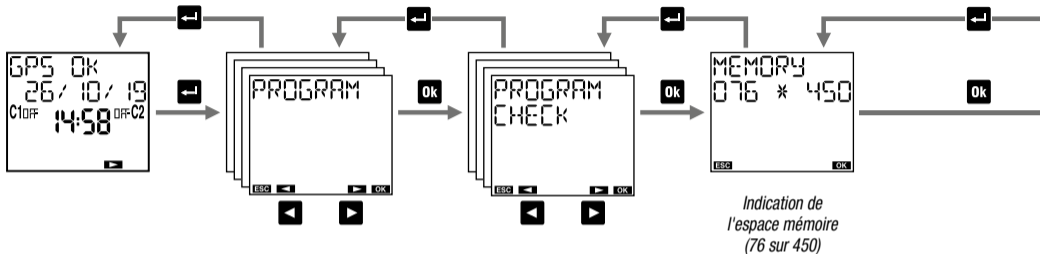
### ② pour définir le programme le dernier jour :

--- /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
--- /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
--- /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
--- /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

### ③ pour définir le programme sur le jour XX (1,2,3...) :

x x /MM /YY de tous les mois de toutes les années  
x x /VV /YY du mois VV spécifié de toutes les années  
x x /MM /ZZ de tous les mois de l'année ZZ spécifiée  
x x /VV /ZZ du mois VV spécifié de l'année ZZ spécifiée

## Menu Programme : vérifier

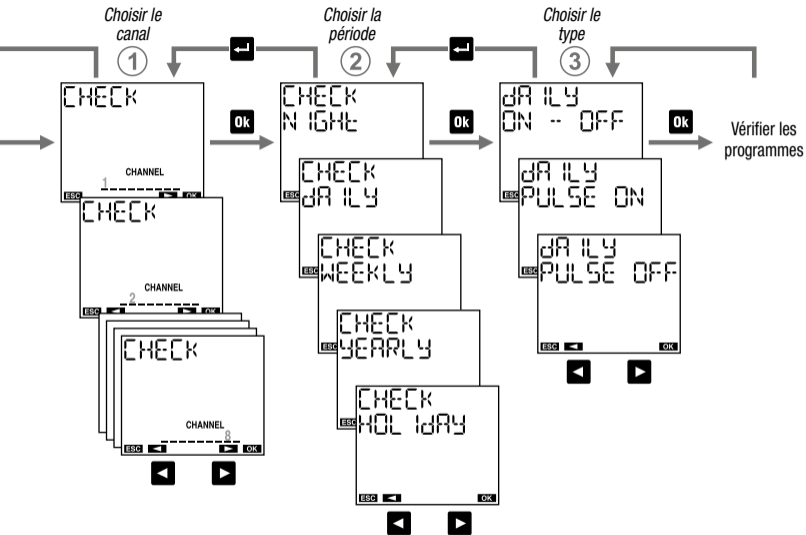


## Comment vérifier un programme

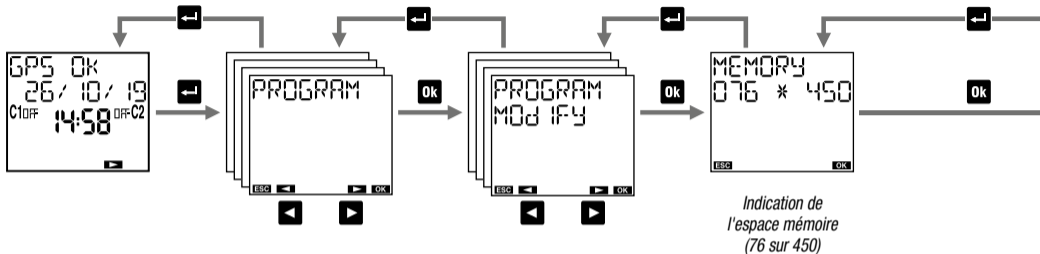
- ① choisir le canal : 1 ... 8
- ② choisir la période : journalière, hebdomadaire, annuelle, vacances ou nuit (lorsqu'il s'agit d'un canal de type astronomique)
- ③ choisir le type : on/off, impulsion on, impulsion off ou un programme de nuit (seulement s'il s'agit d'un canal de type astronomique)

Remarque : un programme nécessite l'affichage de plusieurs écrans :

- appuyer sur la touche **OK** pour passer de la première à la deuxième partie du même programme
- appuyer sur les touches **◀** et **▶** pour passer d'un programme à l'autre



## Menu Programme : modifier



### Comment modifier ou supprimer un programme

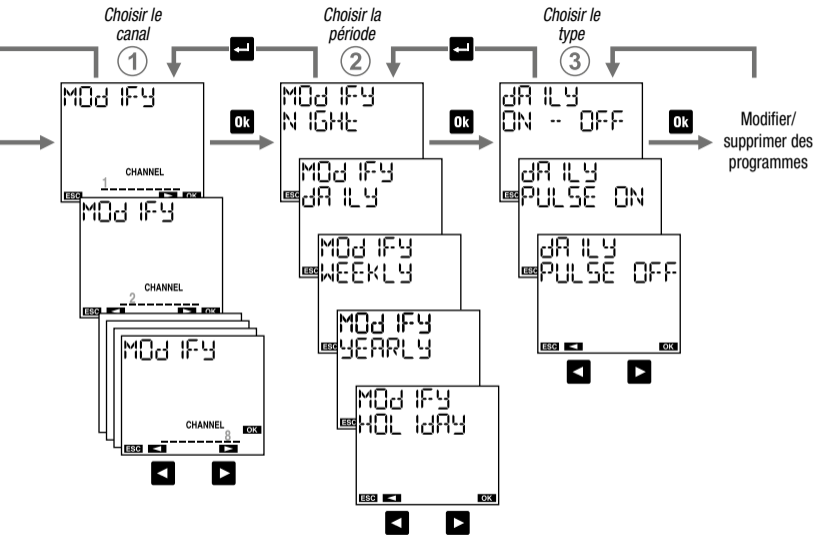
- ① choisir le canal : 1 ... 8
- ② choisir la période : journalière, hebdomadaire, annuelle, vacances ou nuit (uniquement s'il s'agit d'un canal astronomique)
- ③ choisir le type : on/off, impulsion on, impulsion off ou un programme de nuit (uniquement s'il s'agit d'un canal astronomique)

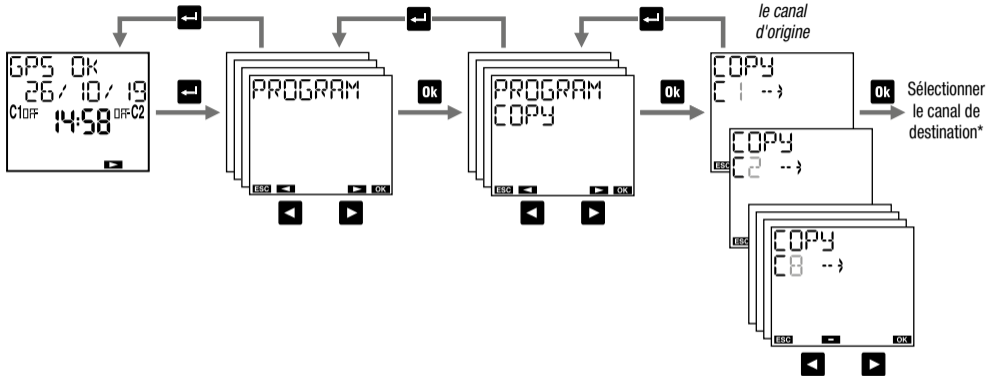
Remarque : un programme nécessite l'affichage de plusieurs écrans :

- appuyer sur la touche **OK** pour passer de la première à la deuxième partie du même programme
- appuyer sur les touches **◀** et **▶** pour passer d'un programme à l'autre

**Pour modifier :** appuyer longuement (au moins 3 secondes) sur la touche **OK**

**Pour supprimer :** appuyer longuement et simultanément sur les touches **OK** et **↓**

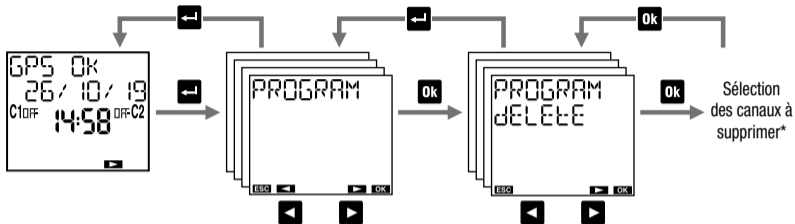


**Menu Programme : copier**

Le menu « Copier » permet de copier les programmes d'un canal (canal d'origine) vers un ou plusieurs canaux (canaux de destination).  
Remarque : les programmes précédemment enregistrés sur les canaux de destination seront supprimés.

\* Voir « Sélection des canaux » en page 27

## Menu Programme : supprimer



Le menu « Supprimer » permet de supprimer tous les programmes enregistrés sur un ou plusieurs canaux.  
Remarque : pour supprimer un seul programme, voir le mode « modifier » (voir page 50).

\* Voir « Sélection des canaux » en page 27

## MENU BLUETOOTH

Le menu Bluetooth permet d'activer ou de désactiver l'interface Bluetooth et de modifier le mot de passe utilisé pour associer un appareil (smartphone ou tablette) à DY365.

L'appareil est fourni avec une interface Bluetooth désactivée. Pour l'activer, il suffit d'accéder au menu Bluetooth et de définir un mot de passe différent de 000000. Le menu Bluetooth permet d'activer ou de désactiver l'interface ou de modifier le mot de passe.

Lorsque le mot de passe est modifié pour la première fois, la valeur 000000 ne peut pas être définie.

### **Pour activer l'interface Bluetooth :**

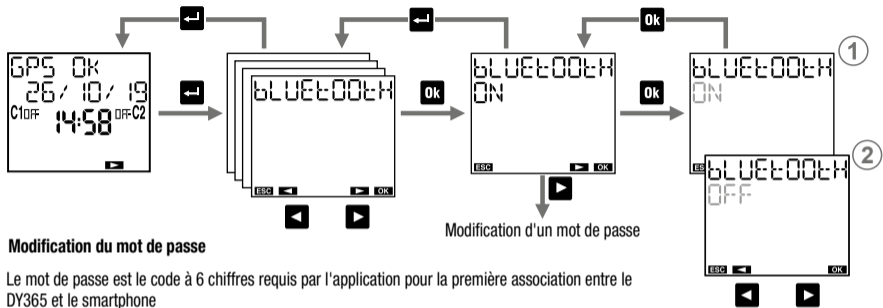
- ① mettre le Bluetooth sur ON

Avertissement : pour que l'interface Bluetooth soit active, le DY365 doit être alimenté par le secteur et connecté à la page principale (voir page 8).  
L'interface Bluetooth n'est donc pas active lors de la navigation dans les menus du DY365.

### **Pour désactiver l'interface Bluetooth :**

- ② mettre le Bluetooth sur OFF

De cette façon, aucune communication ne peut avoir lieu entre votre appareil et DY365. Le DY365 fonctionne avec les réglages et les programmes déjà définis ; toute modification ou création de nouveaux programmes doit être effectuée en agissant directement sur le clavier du DY365.



### Modification du mot de passe

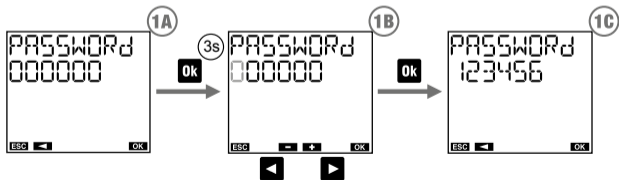
Le mot de passe est le code à 6 chiffres requis par l'application pour la première association entre le DY365 et le smartphone

①A Appuyer sur la touche **Ok** pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le premier chiffre du mot de passe commence à clignoter.

①B Définir le premier chiffre à l'aide des touches **◀** et **▶** et appuyer sur la touche **Ok** pour confirmer et passer au chiffre suivant.

①C Répéter l'étape ①B pour définir les 6 chiffres. Après confirmation du dernier chiffre, l'écran affiche le nouveau mot de passe.

Appuyer sur la touche **◀** pour quitter le menu.



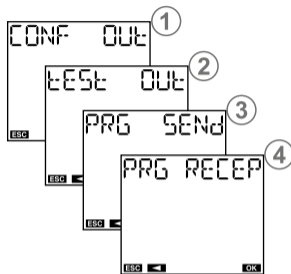
## MENU BUS

Le DY365 permet de contrôler 8 canaux indépendants mais il dispose de deux relais (pour les canaux 1 et 2). Avec des modules supplémentaires DY365 4CE ou DY365 2CE il est possible d'ajouter des relais et d'associer ces relais aux canaux du DY365.

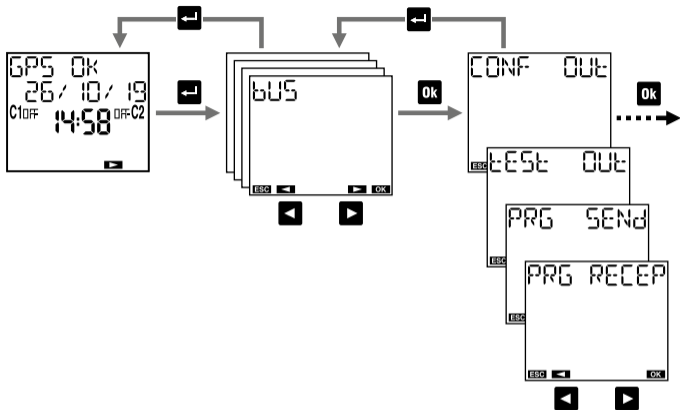
Les actionneurs à distance et le DY365 sont, tous ensemble, désignés par « réseau ».

Le menu « Bus » permet de configurer ou de tester la connexion entre le DY365 et les actionneurs ①② ou de partager des programmes entre plusieurs DY365 connectées au réseau ③④.

- ① configurer les sorties, pour associer les canaux du DY365 aux canaux (relais) des actionneurs à distance
- ② pour tester la connexion, vérifier l'association correcte entre les canaux du DY365 et les canaux (relais) des actionneurs
- ③ pour envoyer des programmes à l'autre DY365 connecté au réseau
- ④ pour recevoir les programmes d'un autre DY365 connecté au réseau

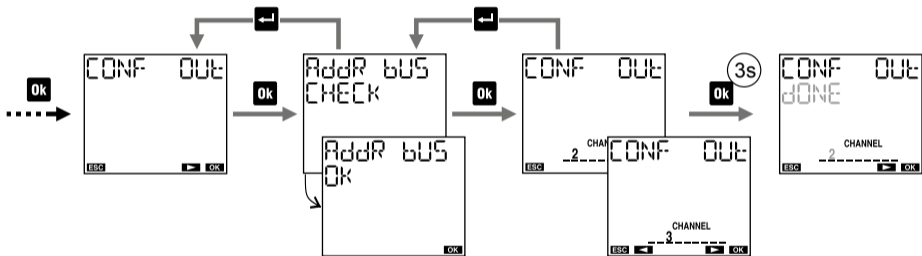


Remarque : pendant la configuration ou le test des canaux et pendant la réception des programmes sur le bus, les commutations de tous les canaux sont désactivées.



## Configuration réseau simple (un DY365, un ou plusieurs actionneurs à distance)

1. Sur l'actionneur distant : activer le mode « Configuration du canal » (voir la documentation fournie avec l'actionneur)
2. Sur le DY365 :
  - 2.1 Sélectionner `CONF OUT` et confirmer avec `Ok`. Le DY365 vérifie l'unicité de son adresse et lorsque le test est réussi, il affiche `ADDR BUS OK`
  - 2.2 Appuyer sur `Ok` pour continuer. Choisir avec les touches `←` et `→` et le canal à configurer du DY365
  - 2.3 Appuyer sur la touche `Ok` pendant au moins 3 secondes. Après la configuration, le canal clignote (2 fois) et le message `DONE` apparaît.



Pour supprimer la configuration d'un canal, sélectionner le canal (étapes 2.1 et 2.2) et appuyer simultanément pendant 3 secondes sur les touches `←` et `Ok`.

## Configuration réseau complexe (plusieurs DY365, un ou plusieurs actionneurs à distance)

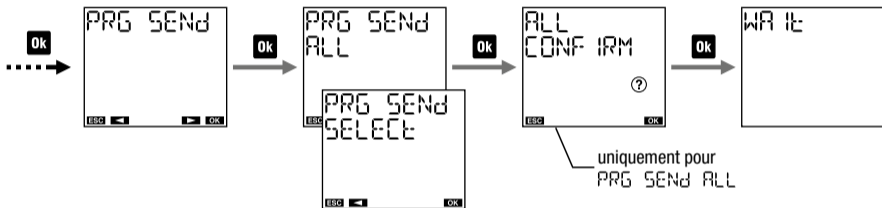
Pour la configuration du réseau dans le cas de plusieurs DY365 connectés, contacter le support technique d'ABB.



## Copie de programmes sur le bus

Cette fonction permet de transférer des programmes d'un DY365 vers d'autres DY365 connectés au même réseau. Il est possible :

- de forcer le transfert vers tous les autres DY365 connectés au réseau (PRG SEND ALL)
- de transférer des programmes uniquement vers les DY365 sur lesquels le mode de réception\* a été activé (PRG SEND SELECT)

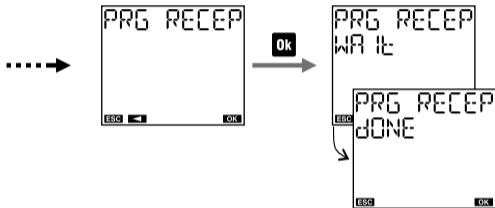


Il est impossible de sélectionner les programmes à copier, toute la zone de mémoire est copiée. Les programmes précédemment enregistrés sur le DY365 de destination seront supprimés.

**⚠ Avertissement.** La fonction PRG SEND ALL efface les programmes de tous les DY365 connectés au réseau : à utiliser avec précaution.

### \* Réception de programmes sur le bus

Activer le mode de réception (PRG RECEP) pour recevoir les programmes d'un autre DY365 connecté (qui transmet des programmes via la fonction PRG SEND SELECT). Le DY365 reste en réception pendant 1 minute et cette condition est signalée par le clignotement de l'écran  $\overline{WR}$  IL.



En cas d'échec de la réception, le message PRG RECEP ERROR s'affiche.

La réception de programmes peut avoir lieu à tout moment (même si le mode de réception n'est pas activé). Cela se produit si un autre DY365 connecté au réseau transmet via la fonction PRG SEND ALL.

## MENU SYNC

Le menu SYNC permet d'activer ou de désactiver la présence des modules supplémentaires DY GPS ou DY DCF77.

DY GPS permet de capturer les informations de date, d'heure et de localisation à partir de satellites, puis de les transférer vers DY365. DY DCF77 permet de capturer les informations de date et d'heure. DY GPS et DY DCF77 sont disponibles comme accessoires.

La synchronisation a lieu toutes les 30 minutes. Ainsi, l'heure du est toujours synchronisée et les dérives dues à la tolérance de l'oscillateur qui marque la base de temps sont annulées.

### Pour activer la présence de DY GPS / DY DCF77 :

① définir SYNC ON

Il est également possible d'afficher le statut de la connexion avec DY GPS / DY DCF77 (ok, attente, erreur).

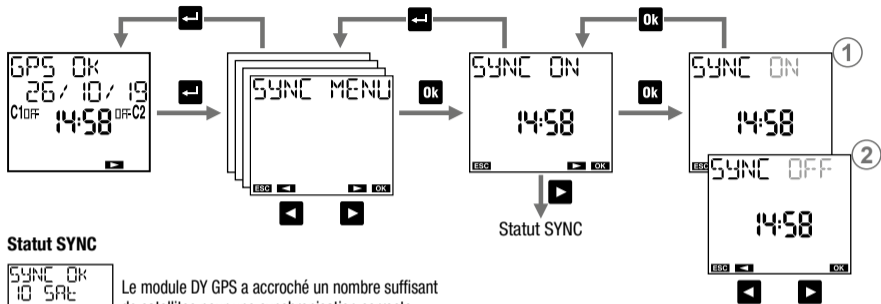
À partir de la page de statut, en appuyant sur la touche **ok** pendant au moins 3 secondes, l'envoi des données de DY GPS / DY DCF77 vers DY365 (l'écran affiche `WR IE COMMUN ICR`) peut être forcé.

### Pour désactiver la présence de DY GPS / DY DCF77 :

② définir SYNC OFF

Si les modules DY GPS ou DY DCF77 ne sont pas connectés, il est conseillé de régler SYNC OFF pour éviter l'affichage du message d'information inutile SYNC ERR sur la page de démarrage du DY365 (voir page 8).

Remarque : l'oscillateur interne qui marque la base de temps permet à DY365 de maintenir l'heure mise à jour même sans la présence de DY GPS / DY DCF77. Dans ce cas, la précision de l'horloge est de  $\pm 0,5$  seconde par jour.



### Statut SYNC



Le module DY GPS a accroché un nombre suffisant de satellites pour une synchronisation correcte. Affiche le nombre de satellites accrochés (10 dans ce cas).



Le module DY GPS n'est pas correctement connecté à DY365. Vérifiez les schémas de raccordement dans ce manuel.



Le module DY GPS n'a pas accroché suffisamment de satellites pour une synchronisation correcte. Si cette condition persiste pendant plus de quelques heures, il est conseillé de déplacer le module DY GPS dans une meilleure position de réception (à l'extérieur du bâtiment).

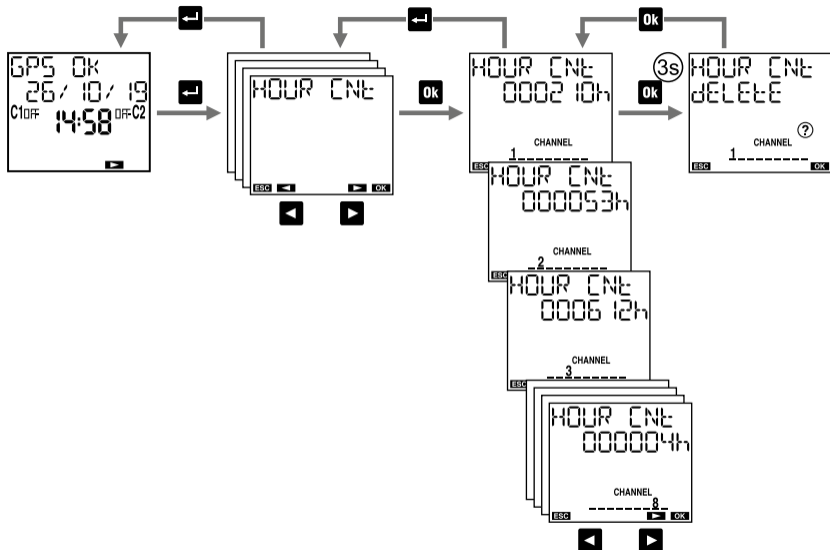
## MENU COMPTEUR HORAIRE

Le menu « Compteur horaire » permet d'afficher les heures d'utilisation (relais activé) des charges connectées. L'appareil dispose de 8 compteurs, un pour chaque canal. La valeur maximale des compteurs est de 99999 heures (environ 11 ans) ; une fois la limite maximale atteinte, le compteur se remet automatiquement à zéro.

### Pour réinitialiser un compteur :

1. sélectionner le canal souhaité
2. appuyer sur la touche **ok** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « HOUR CNT DELETED ? »
3. confirmer en appuyant sur **ok** (appuyer sur **←** pour quitter sans mise à zéro)

Remarque : il est possible de remettre à zéro tous les compteurs à partir du menu « Réinitialisation » (voir page 66).



## MENU RÉINITIALISATION

Le menu « Réinitialisation » permet de restaurer l'état initial de l'appareil.

### Réinitialisations disponibles :

- ① Réinitialisation des réglages : efface tous les réglages effectués (à l'exception de la langue, du code PIN et des réglages des canaux sur le BUS)
- ② Réinitialisation des programmes horaires : efface tous les programmes horaires enregistrés
- ③ Réinitialisation des programmes de vacances : efface tous les programmes de vacances enregistrés
- ④ Réinitialisation des programmes astro : efface tous les programmes astronomiques enregistrés
- ⑤ Réinitialisation des compteurs : remet à zéro les compteurs de tous les canaux
- ⑥ Tout réinitialiser : effectue toutes les réinitialisations décrites ci-dessus et supprime la langue, la protection par code PIN et les réglages des canaux sur le bus

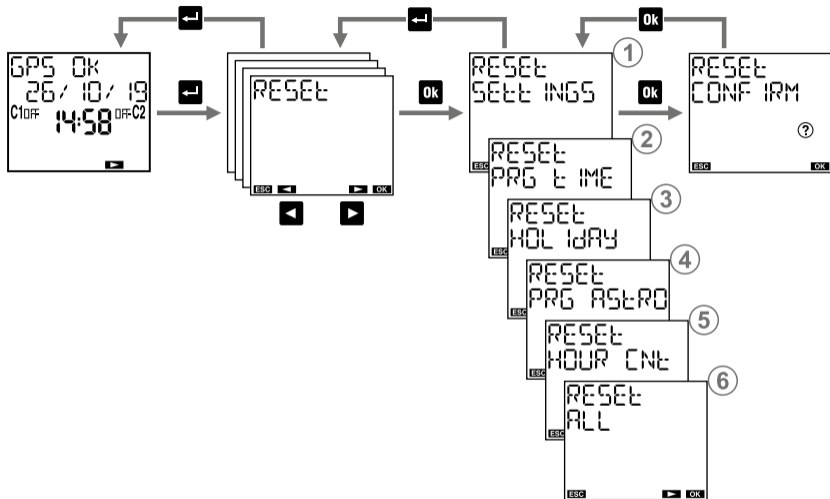
Il existe également une autre réinitialisation, de type hardware, qui permet de réinitialiser l'appareil au cas où il répondrait à la pression des touches de manière inattendue, sans perdre les réglages/programmes effectués (seules la date et l'heure sont perdues).

Pour effectuer une réinitialisation hardware :

1. appuyer sur la touche « R » avec un objet pointu

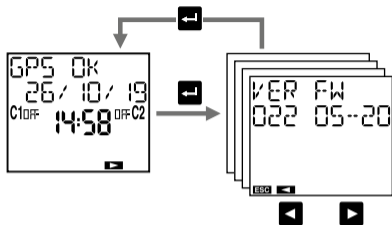


La réinitialisation hardware est également utile en cas d'oubli du code PIN. La réinitialisation, en réalité, déverrouille le clavier pendant 3 minutes, le temps nécessaire pour accéder au menu approprié et vérifier/désactiver le code PIN.



## MENU FIRMWARE

Ce menu indique le firmware installé dans l'appareil, où :  
022 est l'indice de révision  
05 est le mois  
20 est le jour



## MESSAGES D'ERREUR

Lors de la mise en place des programmes, en cas d'écart, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître :

- ERROR 001 Événements d'activation et de désactivation avec une fréquence différente (chaque événement d'activation doit avoir un événement de désactivation)
- ERROR 002 Événements concomitants d'activation et de désactivation du même programme
- ERROR 003 Deux événements d'activation consécutifs ou plus du même programme / Deux événements de désactivation consécutifs ou plus du même programme
- ERROR 004 Date non valide
- ERROR 005 Mémoire insuffisante
- ERROR 006 Tentative de définir une impulsion ON sur un canal où est déjà enregistrée une impulsion OFF (voir page 27)
- ERROR 007 Tentative de définir une impulsion OFF sur un canal où est déjà enregistrée une impulsion ON (voir page 27)
- ERROR 008 Tentative de définir un programme de vacances ON sur un canal où est déjà enregistré un programme de vacances OFF (voir page 27)
- ERROR 009 Tentative de définir un programme de vacances OFF sur un canal où un programme de vacances ON est déjà enregistré (voir page 27)

- ERROR 010 Tentative de définir un programme annuel d'événements d'activation et de désactivation sur des jours différents
- ERROR 011 Tentative de définir un programme astro sur un canal horaire (voir page 27)
- ERROR 012 Tentative de définir un programme horaire sur un canal de type horaire (voir page 27)
- ERROR 030 Erreur d'accès à la mémoire \*

\* Dans ce cas, effectuer une réinitialisation hardware (voir page 66).  
Si l'erreur persiste, contacter le support technique d'ABB

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Lorsque la batterie est presque vide, sur la première ligne de l'écran apparaît ㄹㄱㄴㄷㄹ. Dans ce cas, la batterie doit être remplacée dès que possible.

Pour remplacer la batterie :

- retirer le couvercle du compartiment de la batterie
- remplacer la batterie par une batterie 3 V de type CR14250 et remettre le couvercle

Afin de ne pas perdre les étapes de programmation et les réglages effectués, le temps de remplacement de la batterie ne doit pas dépasser 60 secondes (en l'absence d'alimentation par d'autres moyens).



Éliminer les batteries usagées en respectant les lois en vigueur en matière d'élimination des déchets dangereux.

## NORMES DE RÉFÉRENCE

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

ABB déclare que l'appareil est conforme à la directive européenne 2014/53/UE (RED) en référence aux normes suivantes :

- EN 60730-2-7
- ETSI EN 301 489-1
- ETSI EN 301 489-17
- ETSI EN 300 328

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet ABB - [www.abb.com](http://www.abb.com)





ABB S.p.A

V.le dell'Industria 18

20010 Vittuone (MI) - Italie

Tél. +39 02 2415 0000

[www.abb.com/low-voltage](http://www.abb.com/low-voltage)

© Copyright 2019 ABB S.P.A . Tous droits réservés.  
Nous nous réservons le droit de réaliser des modifications techniques  
ou de modifier le contenu de ce document sans préavis.

03-2020

2CSM441 045D0201